

MANUAL TÉCNICO MENEGOTTI

VIBRADOR DE IMERSÃO PORTÁTIL



Atenção:

Antes de operar o equipamento **Menegotti**, faça a leitura deste **manual técnico**, onde o mesmo irá informar e instruir o operador sobre o funcionamento do produto.

Assim, você evita possíveis acidentes de trabalho e manutenções prematuras do equipamento.

MENEGOTTI
MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL

Parabéns, você acaba de adquirir um produto Menegotti!

Com a mais alta qualidade, projetado e construído especialmente para servir você na medida de sua necessidade.

Este manual foi elaborado para proporcionar-lhe as informações e as instruções necessárias para a utilização e manutenção de nosso produto, além de apresentar-lhe os dados referentes às suas características técnicas.

Antes de colocar o produto em funcionamento pela primeira vez, leia com atenção as informações aqui contidas.

A durabilidade do seu produto depende somente da maneira de como ele é tratado em serviço (operação) e o funcionamento satisfatório é resultado do seu trabalho cuidadoso, feito com regularidade.

A Menegotti está preparada para oferecer-lhe toda assistência técnica necessária, assim como, atender a sua necessidade nas peças de reposição.

Bem-vindo, você faz parte da grande “família de clientes” Menegotti.

Departamento de Pós-venda
e Assistência Técnica MENEGOTTI.

Atenção: Para melhor comodidade, guarde e conserve este manual em local apropriado para que possa ser consultado sempre que necessário.

Índice

A Empresa	03
O Produto	03
Informações de Segurança	03
Visão Geral	04
Operação do Produto	04
Limpeza e Cuidados	05
Manutenção do Produto	05
Especificações Técnicas	05
Solução de Problemas	06
Proteção Ambiental	06
Transporte do Produto	06
Armazenamento do Produto	06
Garantia do Produto	07
Termo de Garantia	07

A Empresa

Queremos CONSTRUIR bons negócios com você.

Marca referência de qualidade no segmento de construção civil. Líder nacional em vendas de betoneiras. Presente em mais de 40 países. Reconhecida por desenvolver um completo mix de produtos, nas linhas Prime e Pró, que proporcionam maior produtividade na obra e rentabilidade aos negócios.

Somos a Menegotti Máquinas para Construção Civil, empresa do Grupo Menegotti. E queremos oferecer a você o que temos de melhor.

Linha PRIME - Obra da economia: Com produtos feitos para atender obras mais econômicas, com ótimo desempenho e baixa manutenção.

Linha PRÓ - Obra de profissional: Máquinas projetadas para uso profissional em obras de pequeno a grande porte, que exigem alta produtividade, segurança e rentabilidade.



O Produto

Os Vibradores de Imersão Menegotti são equipamentos leves que proporcionam melhor ergonomia e portabilidade aos operadores. O uso destes equipamentos resultam num concreto de ótima qualidade além de um excelente aspecto visual.

O mangote, mediante conexão ao motor, transmite o movimento a um elemento excêntrico situado dentro da ponteira, produzindo assim a vibração para ser aplicada ao concreto.

• **A Menegotti se reserva ao direito de realizar alterações no produto sem prévio aviso. Caso alguma Informação neste manual não esteja consistente com o produto físico, considerar o produto atual e o manual apenas como referência.**

Informações de Segurança

Este manual contém notas, cuidados e advertências que devem ser seguidas, para evitar a possibilidade de uso inadequado, danificar a máquina ou danos pessoais.

AVISO: Leia todas as instruções. O não cumprimento das instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Segurança Operacional

Os trabalhadores envolvidos na operação, manutenção, inspeção e demais intervenções na máquina, devem receber capacitação providenciada pelo empregador e compatível com suas funções, que aborde os riscos a que estão expostos e as medidas de proteção existentes e necessárias, a fim de prevenir acidentes e doenças. A máquina, se operada indevidamente ou por pessoas não autorizadas apresenta riscos a integridade física do operador.

1) ÁREA DE TRABALHO

• Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.

- Não opere máquinas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.
- Mantenha crianças e espectadores afastados enquanto opera a máquina.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- Os plugues da máquina devem corresponder à tomada. Nunca modifique ou altere o plugue de nenhuma forma. Não recomendamos a utilização de adaptadores do tipo “T”.
- Evite o contato corporal com superfícies aterradas.
- Não exponha a máquina à chuva ou umidade.
- Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a máquina. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis.
- Caso necessário o uso de extensões elétricas, não utilize extensões desencaçadas, quebradas, ou com emendas.

3) SEGURANÇA PESSOAL

- Utilize cautela e bom senso quando operar a máquina.
- Utilize os Equipamentos de Proteção Individual adequados para a operação da máquina.
- Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de alimentação.
- Mantenha sempre o equilíbrio enquanto opera o equipamento.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis.

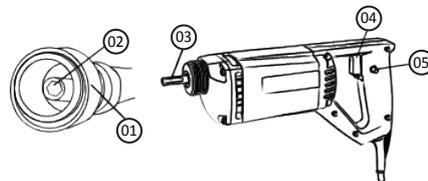
4) USO E CUIDADO COM O EQUIPAMENTO

- Não force ou opere a máquina em aplicações que não sejam destinadas à sua função.
- Não utilize a máquina se o interruptor liga/desliga não funcionar.
- Desconecte o plugue da fonte de alimentação antes de fazer quaisquer ajustes, manutenções, limpeza ou armazenamento.
- Armazene a máquina fora do alcance de crianças e não permita que

peças não familiarizadas com o produto ou com estas instruções operem a equipamento.

- Verifique se há desalinhamento ou emperramento das peças móveis, quebra de peças ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da máquina. Equipamentos com problema não devem ser utilizados.
- Use a máquina, acessórios, etc., de acordo com estas instruções e da maneira prevista para o tipo específico de máquina, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado.

Visão Geral



POS.	DESCRIÇÃO	POS.	DESCRIÇÃO
1	Porca de Conexão	4	Interruptor
2	Eixo Flexível	5	Botão Trava do Interruptor
3	Eixo de Transmissão		

Operação do Produto

- 1) Insira o eixo de transmissão (3) no orifício do eixo flexível (2), gire a porca de conexão (1) no sentido anti-horário para fixar o mangote.
- 2) Pressione o interruptor (4) para dar partida no motor. Se desejar usar a operação contínua, pressione o botão de travamento do interruptor (5) enquanto o interruptor (4) é pressionado. Para desligar o motor em operação contínua, pressione novamente o interruptor (4) e solte-o.

3) Após a partida do motor, se o mangote não iniciar a vibração, dar pequenas pancadas na ponteira do mangote até que comece a vibrar.

4) Deixar que a ponteira do mangote penetre no concreto pelo seu próprio peso. Não force a penetração, evitando a dobra da mangueira e sobrecarga do motor. O tempo de adensamento é de 10 a 20 segundos em cada introdução. O concreto estará adensado quando a superfície estiver "brilhante" e não subirem mais bolhas de ar. O excesso de tempo provoca segregação (separação de areia, pedra, cimento) e perda da resistência do concreto.

5) As introduções da ponteira do mangote deverão ser feitas a distância de 10 vezes o diâmetro da ponteira, ou seja, ponteiras de 28mm = distância de 28cm.

6) Retire a ponteira lentamente do concreto com a máquina em funcionamento, evitando a formação de bolhas ou falhas na superfície adensada. Evite o contato prolongado com formas ou ferragens, a fim de não danificar as formas e evitar que a garrafa fique presa nas ferragens.

ATENÇÃO: A porca de conexão fica quente durante o funcionamento, portanto, não toque.

Especificações Técnicas

MODELO	VIBRADOR DE IMERSÃO PORTÁTIL
Tensão Frequência	127V ou 220V 60Hz
Potência	1000W
Velocidade sem Carga	4000 RPM
Modelos de Mangote	Ø28mm x 1,2m
	Ø28mm x 2,5m
	Ø35mm x 1,2m
	Ø35mm x 2,5m
Peso	2.4 Kg (Motor Vibrador)

Limpeza e Cuidados

- Antes de limpar a máquina, remova o plugue da tomada.
- Para fins de limpeza, use apenas um pano ligeiramente úmido, mas não completamente molhado.
- Não use aditivos abrasivos (gasolina, diesel, etc.), pois podem danificar a estrutura de plástico.
- Um sabão neutro é adequado para limpar a máquina.
- Certifique-se de que nenhuma umidade atinja as partes elétricas quando limpar a máquina.
- Após a limpeza, utilize um pano seco para a secagem do equipamento.

Manutenção do Produto

- 1) Quando utilizado, a parte externa do motor deve ser limpa sempre que necessário. Principalmente a entrada e a saída do motor devem sempre se manter desobstruídas.
- 2) Após toda operação, verifique se algum dos parafusos de conexão está solto. O local onde o mangote se conecta com o motor deve ser limpo, e alimentado com algumas gotas de óleo.
- 3) Durante a operação, deve-se ter cuidado para observar o desgaste das escovas de carbono. Devem ser substituídas quando desgastadas para manter o motor longe de danos. A escova de carbono só pode ser substituída por uma pessoa tecnicamente qualificada.
- 4) As escovas devem ser verificadas periodicamente e as gastas devem ser substituídas a tempo, após a substituição, inspecionar se as novas escovas podem se mover livremente no porta-escovas, manter o motor funcionando por 15 minutos para coincidir com o contato das escovas e do comutador.
- 5) Mantenha as ranhuras de ventilação livres de sujeira, limpe a poeira acumulada e sujeira de óleo periodicamente.
- 6) Durante a operação, se algo acontecer, a fonte de alimentação deve ser cortada imediatamente e a ferramenta deve ser verificada e reparada. Não utilizar o equipamento caso apresentar problemas.

7) Inspeccione regularmente todos os parafusos de montagem e certifique-se de que estejam devidamente apertados, caso algum dos parafusos esteja frouxo. Aperte-os imediatamente, caso contrário, pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao equipamento.

8) Não exponha a ferramenta à chuva, e não utilize em locais úmidos ou molhados, mantenha a área de trabalho bem iluminada, não use ferramentas elétricas onde haja risco de causar incêndio ou explosão.

Rolamentos: Os rolamentos devem ser substituídos a cada 150 horas correntes, sem parada do equipamento ou 200 horas em caso do equipamento trabalhar em um regime de aproximadamente 08 horas por dia. Apenas por pessoal devidamente treinado ou por Assistência técnica Menegotti.

Armazenamento do Produto

Guarde sempre em áreas limpas, secas e protegidas, quando não for utilizado por um longo período de tempo.

Proteção Ambiental

Não descarte a máquina em um lixo qualquer, dispense-a em um ambiente adequado e contate o órgão responsável para fazer o descarte correto. Preservar o meio ambiente é muito importante.

Solução de Problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Motor não Funciona	1. A tomada está danificada ou frouxa.	1. Repare ou substitua o soquete.
	2. O plugue está danificado.	2. Substitua o plugue.
	3. O cabo está gasto ou quebrado.	3. Substitua o cabo.
	4. O interruptor está danificado ou com contato frouxo.	4. Repare ou substitua o interruptor.
	5. A escova de carbono está gasta.	5. Substitua a escova de carbono.
	6. O fio interno se soltou.	6. Conecte o fio interno.
	7. Estator ou rotor está danificado.	7. Substitua o estator ou rotor.
Grandes Faíscas na Escova de Carbono	1. O comutador está danificado.	1. Substitua o rotor.
	2. A bobinagem do rotor ou estator está em curto ou a bobinagem do rotor está em circuito aberto.	2. Substitua o estator ou rotor.
	3. Fim da vida útil das escovas de carbono.	3. Substitua por novas escovas de carbono.
Mangote não Vibra ou a Vibração é Fraca	1. Possui sujeira, óleo ou água na cabeça do vibrador.	1. Limpe, seque e monte novamente.
	2. O anel de vedação O-ring foi danificado.	2. Substitua o anel de vedação O-ring.

Garantia do Produto

A garantia é intransferível nas condições e no prazo fixado e vigorará a partir da data de compra do produto, comprovada mediante a apresentação da nota fiscal de venda ao primeiro consumidor final. Na hora da entrega do produto o cliente deve receber as informações e orientações técnicas do mesmo, conforme o conteúdo deste manual.

Não estão, pois, compreendidos na presente garantia os defeitos originados de maus tratos, descuidos, negligências, imprudência ou imperícia, assim como qualquer conserto ou alteração de qualquer peça e/ou componente do produto. Além disso, qualquer montagem do conjunto das peças por intervenção técnica que não seja da própria fábrica ou de assistente técnico, aplicação fora do especificado, sobrecargas mecânicas ou elétricas bem como falta de fase, utilização em ambiente para os quais não foram projetadas, tensões e frequências incorretas, lubrificação incorreta, danos causados por acidentes de qualquer natureza, como inundações, vendavais, incêndios, desmoronamentos e decorrentes do transporte.

A remoção ou qualquer alteração dos números de série, originalmente colocado no produto, tornam inviável a garantia, onde deverá obrigatoriamente ser apresentado a nota fiscal de venda e o Certificado de Garantia do produto em questão.

A garantia assumida com o presente limita-se ao reparo, troca de peças ou montagem de conjunto de peças em que, ao exame feito pelo assistente técnico autorizado Menegotti e previamente autorizado pela fábrica, verifiquemos a existência do defeito de fabricação. Esse reparo ou troca será feito no assistente técnico autorizado, correndo por conta do comprador os riscos ou despesas decorrentes do transporte de ida e de volta até o assistente técnico, sendo gratuita a mão-de-obra e peças repostas nos termos da presente garantia.

Departamento de Pós-venda e Assistência Técnica MENEGOTTI.

Termo de Garantia

APelo presente CERTIFICADO fornecido de comprador original, a Menegotti garante contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 6 (seis) meses, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal do produto ao primeiro consumidor final, sendo: os 3 (três) primeiros meses de garantia legal, e os 3 (três) últimos meses sendo garantia especial garantida pela Menegotti. Não estão incluídos na garantia deste equipamento os componentes desgastados pelo uso, tais como: rolamentos, cabo de aço, plugues elétricos, engrenagens, etc.

Esta garantia compreende a troca de peças e reparos contra defeitos de fabricação devidamente constatados pela fábrica ou assistência técnica autorizada. Este produto perderá a garantia se sofrer danos provocados por acidentes, agente da natureza, aplicação fora do especificado, ligado a rede elétrica imprópria ou submetida a grandes oscilações de energia, ou, no caso aberto por pessoa ou oficina não autorizada pela Menegotti. As despesas de frete do produto até o assistente técnico ou fábrica, correrão por conta do consumidor. A Menegotti conta com uma ampla rede de assistentes técnicos em todo o território nacional.

Para o produto que é composto com gerador elétrico e/ou motor a combustão, a garantia abrange os defeitos internos do gerador oriundos da sua fabricação. Não são cobertos pela garantia os defeitos de: sobrecarga por falta ou excesso de fase, utilização de tensão fora do especificado, carcaça quebrada ou amassada em função de descuido no transporte e/ou armazenagem, acoplamento ou energização do gerador com motor fora das especificações e defeitos gerais de mau uso e/ou instalação errada.

Cientes deste termo,

Cliente: _____
Modelo: _____ **Nº de Série:** _____
Cidade: _____ **Data:** _____

Cliente

Serviço Autorizado Menegotti

MENEGOTTI

MÁQUINAS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL

www.grupomenegotti.com
www.menegotticonstrucao.com
www.mgtmovimentacao.com.br
www.mcccasaecampo.com.br

Menegotti Indústrias Metalúrgicas Ltda.

Rua: Erwino Menegotti, 381 | 89.254 000 | Jaraguá do Sul | SC | Brasil
CNPJ: 84.431.154/0001-28
Tel: +55 47 3275 8000
Fax: +55 47 3275 8001
0800 727 8033